

# 鑽石山活水公園——大磡村的重建

## 【第一部分】 題目資料及問題、答案

細閱以下的資料

資料A：  
取材自2025年新聞報道

新落成的鑽石山活水公園將於11月21日正式對外開放。公園佔地約26,400平方米，原址為已拆卸的大磡村，現已蛻變為一個融合歷史與自然的休憩空間，為市民提供舒展身心的理想去處。園內環境悠閒舒適，設有動態與靜態水景，並栽種多種富特色的植物，營造出富有層次的景觀美感。公園亦重置了多座具歷史價值的大磡村建築，包括三級歷史建築「飛機庫」（保留部分原有組件）、二級歷史建築「機槍堡」，以及已故影星喬宏的故居「石窩」，以活化形式展示昔日鑽石山的歷史風貌，延續社區文化記憶。此外，公園設有多項康樂及文化設施，包括文化園景大道、多用途活動室、涼亭及兒童遊樂場等，適合舉辦展覽、表演、文化交流及休閒活動，滿足不同年齡層市民的需要。



前皇家空軍飛機庫



大觀園四號石屋



機槍堡

資料B：取材及整理自長春社網頁\*

大磡村約建於1800年，由石匠朱仁鳳創立，初期村民以務農為生，後因鑽石山石礦場開採而轉為採石為主。日治時期村民離散，村落逐漸演變為寮屋區。1992年政府決定收回大磡村，並於2001年完成清拆。其後，政府於2008年開展沙中線工程，在原址興建車廠，上蓋則於2014年規劃為公屋及居屋。

清拆期間，黃大仙區議會要求保留「大磡三寶」：大觀園四號石屋、前皇家空軍飛機庫及機槍堡。石屋曾為演員喬宏居所，建築以本地花崗岩砌成，見證鑽石山的採石業與演藝歷史。飛機庫由英軍建於1934年，日軍於日治時期重建，收藏「零戰」戰機，是本港唯一現存戰前機庫。機槍堡則為日軍防空設施。

\*<https://cahk.org.hk/zh-hant/work/57/>

資料C：啟鑽苑及啟翔苑資料介紹

原大磡村位置現已發展為兩個住宅項目：啟鑽苑及啟翔苑，由房屋委員會規劃及興建，旨在提供多元化的房屋選擇以回應市民需要。

啟鑽苑屬於出租公共屋邨與綠表置居計劃的綜合發展項目，共設五座住宅大樓，工程名稱為「鑽石山綜合發展區公共租住房屋發展計劃第一及第二期」。第一期公屋於2021年初落成並開始入伙；第二期原為出租公屋，政府於

2021年1月11日宣布將其納入「綠置居2020/21」計劃，並於2024年正式入伙。啟翔苑則屬於「白表居者有其屋計劃」屋苑，設有兩座住宅大樓——啟怡閣（39層）及啟悅閣（35層），合共提供940個單位（原規劃為920個）。所有樓宇已於2023年完成並交付使用。

兩個屋苑的落成不僅標誌着大磡村原址的城市更新，也為區內居民提供了更完善的居住環境與社區配套。

## 【第二部分】 名詞解釋／概念解析

生活素質（Quality of life）

名詞解析：

生活素質是指一個人或群體在日常生活中的滿足程度。它不單是物質條件的反映，如居住環境、收入水平、醫療保障等，也包括心理、社會及文化層面的感受，如安全感、社交關係、教育機會、文化參與及個人尊嚴等。

Term Explanation:

Quality of life refers to the degree of satisfaction experienced by an individual or group in daily living. It is not merely a reflection of material conditions such as housing environment, income level, and access to healthcare, but also encompasses psychological, social, and cultural dimensions — such as a sense of security, social relationships, educational opportunities, cultural participation, and personal dignity.

概念解析：

生活素質是一個多維度的概念，涵蓋以下幾個核心範疇：

- 物質層面：包括住房質素、交通便利、環境衛生、公共設施等，影響人們的基本生活條件。
- 社會層面：如社區安全、社會支援、教育資源、醫療服務等，關乎人們的社會參與與保障。
- 心理層面：如幸福感、滿足感、壓力管理、個人自由與尊重，反映人們對生活的主觀感受。
- 文化層面：包括文化活動參與、歷史記憶的延續、社區認同感等，有助於提升生活的深度與意義。

生活素質不等同於生活水平（如收入或消費能力），而是更全面地反映人們「活得好不好」，是否能在身心、社會與文化層面獲得平衡與滿足。

Concept Explanation:

Quality of life is a multidimensional concept that encompasses several core aspects:

- Material dimension: Includes housing quality, transportation convenience, environmental hygiene, and public facilities, which affect people's basic living conditions.
- Social dimension: Refers to community safety, social support, educational resources, and healthcare services, all of which relate to individuals' social participation and protection.
- Psychological dimension: Covers feelings of happiness, satisfaction, stress management, personal freedom, and respect, reflecting people's subjective experiences of life.
- Cultural dimension: Involves participation in cultural activities, preservation of historical memory, and a sense of community identity, which help enrich the depth and meaning of life.

Quality of life is not the same as living standards (such as income or consumption capacity); rather, it provides a more comprehensive reflection of how well people are living — whether they can achieve balance and fulfillment across physical, social, and cultural dimensions.

歷史文物及文化（Historical relics and culture）

名詞解析：

歷史文物及文化是指人類在歷史發展過程中所留下的具代表性、有價值的物質與非物質遺產。歷史文物通常包括建築、器物、碑刻、遺址等具體實物，能反映某一時期的社會、技術、藝術或生活面貌。文化則涵蓋語言、習俗、信仰、藝術、節慶、生活方式等非物質元素，是群體身份與價值觀的體現。

Term Explanation:

Historical relics and culture refer to the representative and valuable tangible and intangible heritage left by humanity throughout the course of history. Historical relics typically include physical objects such as architecture, artifacts, inscriptions, and archaeological sites, which reflect the social structures, technologies, artistic styles, or ways of life of a particular era. Culture encompasses intangible elements such as language, customs, beliefs, arts, festivals, and lifestyles, serving as expressions of a community's identity and values.

概念解析：

歷史文物及文化不僅是過去的遺跡，更是現代社會理解自身、建立認同的重要資源。其概念可從以下幾方面理解：

- 承載歷史記憶：文物與文化反映特定時代的生活方式與社會結構，是歷史的具象呈現。
- 塑造社區認同：保存與活化歷史文化有助於社區居民建立歸屬感與共同記憶，促進代際連結。
- 教育與啟發功能：歷史文物與文化可作為教育資源，啟發公眾對歷史、藝術與社會發展的理解與思考。
- 可持續發展的一環：在城市規劃與建設中融入文化保育，有助於平衡經濟發展與人文價值，提升生活質素。

總括而言，歷史文物及文化是社會的精神資產，值得被尊重、保存與活化，以延續人類文明的深度與多樣性。

Concept Explanation:

Historical relics and culture are not merely remnants of the past — they are vital resources for modern societies to understand themselves and build a sense of identity. This concept can be understood from the following perspectives:

- Carriers of historical memory: Relics and cultural practices reflect the lifestyles and social structures of specific eras, serving as tangible representations of history.
- Shaping community identity: Preserving and revitalizing historical culture helps residents develop a sense of belonging and shared memory, fostering intergenerational connection.
- Educational and inspirational value: Historical relics and culture serve as educational resources that inspire public understanding of history, art, and social development.
- Part of sustainable development: Integrating cultural conservation into urban planning and construction helps balance economic growth with humanistic values, enhancing quality of life.

In summary, historical relics and culture are the spiritual assets of society. They deserve to be respected, preserved, and revitalized to sustain the depth and diversity of human civilization.

(a) 根據資料A，以下哪幾項關於鑽石山活水公園敘述是正確的？（1分）

- (1) 公園原址為已拆卸的大磡村，佔地約26,400平方米。
- (2) 園內設有動態與靜態水景，並栽種多種特色植物。
- (3) 公園重置三級歷史建築「飛機庫」、二級歷史建築「機槍堡」，和喬宏故居「石窩」。

- A. 只有(1)及(2)
- B. 只有(1)及(3)
- C. 只有(2)及(3)
- D. (1)、(2)及(3)

\*  
答案應是  
D

(b) 根據資料B，關於大磡村及其歷史遺跡的敘述，以下哪幾項是正確的？（1分）

- (1) 大磡村約建於1800年，初期村民以務農為主，後來轉為採石為主要生計。
- (2) 「大磡三寶」包括大觀園四號石屋、飛機庫及機槍堡，均於清拆期間獲保留。
- (3) 飛機庫原由日軍於1941年建造，是本港唯一現存的戰後軍用機庫。

- A. 只有(1)
- B. 只有(2)
- C. 只有(1)及(2)
- D. 只有(2)及(3)

\*  
答案應是  
C

(c) 參考以上的資料，可見重建大磡村如何提升生活素質？解釋你的答案。（4分）

\*  
參考答案  
重建大磡村大大提升了區內居民的生活素質，具體體現在以下幾方面：

第一是提供多元化及穩定的居住選擇方面，原為寮屋區的大磡村經重建後，發展為啟鑽苑及啟翔苑兩個現代化住宅項目，分別涵蓋出租公屋、綠置居及白表居屋，滿足不同收入階層市民的住屋需要，提升居住穩定性與安全性。

第二是改善居住環境與建築質素方面，新落成的住宅樓宇設計現代，配套設施完善，取代原有簡陋的寮屋，為居民提供更舒

適、衛生及安全的生活空間，顯著改善生活條件。

第三是配套設施完善，促進社區融合方面，屋苑周邊設有多項社區設施，如兒童遊樂場、活動空間及鄰近的鑽石山活水公園，為居民提供休憩、康樂與社交的場所，促進社區凝聚力與居民身心健康。

第四是推動城市更新與歷史文化共融方面，重建計劃不僅提升土地使用效益，亦保留了部分具歷史價值的建築（如飛機庫、石屋等），透過活化與展示，讓新舊共融，延續社區文化記憶。

(d) 「香港發展公營租住及出售房屋時，亦應保留原有的歷史文物及文化。」參考所提供的資料及就你所知，解釋這個看法。（8分）

\*  
參考答案  
地區更新與歷史保育並行方面，香港土地資源有限，發展公營房屋是回應市民住屋需求的重要措施。根據資料C，大磡村原為寮屋區，政府於2001年完成清拆，並在原址興建啟鑽苑及啟翔苑，提供出租公屋、綠置居及白表居屋單位，改善居民居住環境。然而，地區更新發展並不等於抹去歷史，透過有規劃地保留歷史建築，可讓城市更新與文化保育並行。

保留歷史建築延續社區記憶方面，在大磡村清拆期間，根據資料B，黃大仙區議會爭取保留「大磡三寶」——飛機庫、機槍堡及石屋。這些建築不僅具歷史價值，更見證了鑽石山的採石業、軍事歷史與演藝文化。根據資料A，政府將這些建築重置於新建的

鑽石山活水公園內，以活化形式展示昔日風貌，讓市民在日常生活中接觸歷史，延續社區文化記憶。

融合歷史與生活空間提升歸屬感方面，根據資料A，活水公園不僅重現歷史建築，亦設有水景、植物及康樂設施，成為市民休憩與文化交流的空間。這種將歷史元素融入現代生活空間的做法，有助提升市民對社區的歸屬感與認同感，讓歷史不再只是課本上的知識，而是可親近、可感受的生活一部分。

因此，在發展公營房屋的同時保留歷史文物與文化，不僅能平衡住屋與保育的需要，更有助於建構具人文價值的社區空間。大磡村的重建與保育正是一個成功例子，值得在其他地方更新項目中借鏡。

作者 陳志華（香港中文大學教育學院教育文憑課程（公民與社會發展科）兼任講師）

## 【第三部分】 關聯考點預測

簡單分析可否融入DSE不同主題的考題中

主題1：  
「一國兩制」下的香港

關聯分析：可探討香港在城市更新中保留歷史文物，展現制度下的文化多元與自主性。

主題2：  
改革開放以來的變化

關聯分析：可分析民生改善與文化保育，反映改革開放後對生活素質與歷史價值的重視。

主題3：  
互聯相依的當代世界

關聯分析：文化保育及社區規劃跟全球可持續發展理念接軌，探究如何體現世界城市的責任。